

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/851
19 November 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Сорок первая сессия
Пункт 100 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНАЯ КАМПАНИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ НЕЗАКОННОГО
ОБОРОТА НАРКОТИКОВ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Франсис Эрик АГИЛАР-ХЕКТ (Гватемала)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков: доклады Генерального секретаря", и передать его на рассмотрение Третьему комитету.
2. Третий комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 31-35, 43, 45 и 46-м заседаниях 31 октября и 3, 4 и 12-14 ноября 1986 года. Ход обсуждения этого пункта в Комитете отражен в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/41/SR.31-35, 43, 45 и 46).
3. Комитет постановил рассмотреть пункт 100 повестки дня вместе с главой доклада Экономического и Социального Совета (пункт 12 повестки дня), касающиеся вопроса о наркотических средствах.
4. В связи с рассмотрением пункта 100 повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

- a) Доклад Экономического и Социального Совета за 1986 год, глава V, раздел Е (A/41/3) 1/;
- b) Меры, принятые во исполнение резолюции 40/120 Генеральной Ассамблеи: доклад Генерального секретаря (A/41/558);
- c) Осуществление резолюции 40/121 Генеральной Ассамблеи и рекомендаций первого Межрегионального совещания глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках: доклад Генерального секретаря (A/41/559);
- d) Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом: доклад Генерального секретаря (A/41/665 и Add.1);
- e) Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/326-S/18049);
- f) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 21 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/354);
- g) Письмо Постоянных представителей Боливии и Перу при Организации Объединенных Наций от 9 июня 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/408);
- h) Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/473);
- i) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Панамы при Организации Объединенных Наций от 29 июля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/494);
- j) Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/527);
- k) Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/528);
- l) Письмо министра иностранных дел Перу от 21 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/772);
- m) Письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/41/2);
- n) Письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 16 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/41/5);
- o) Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 28 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/41/7).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия,
Дополнение № 3 (A/41/3).

/...

5. На 31-м заседании 31 октября Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи и Генеральный секретарь Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом сделали вступительные заявления (см. A/C.3/41/SR.31).

6. На 45-м заседании 13 ноября Комитет был информирован о том, что проекты резолюций A/C.3/41/L.17/Rev.2, A/C.3/41/L.43 и A/C.3/41/L.45 не имеют никаких последствий для бюджета по программам (см. A/C.3/41/SR.45).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/41/L.17/Rev.2

7. На 43-м заседании 12 ноября представитель Колумбии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.3/41/L.17/Rev.2), озаглавленный "Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом", авторами которой являлись Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Венесуэла, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Демократическая Кампучия, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Индонезия, Испания, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Ямайка и Япония, к которым впоследствии присоединились Дания, Замбия, Индия, Италия и Канада.

8. На том же заседании представитель Малайзии выступил с заявлением.

9. На 45-м заседании 13 ноября представитель Колумбии внес устную поправку в шестой пункт преамбулы проекта резолюции, вставив после слов "международного совета по контролю над наркотическими средствами" слова "и Отдела по наркотическим средствам".

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/41/L.17/Rev.2 с внесенной в него устной поправкой без голосования (см. пункт 18, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/41/L.43

11. На 43-м заседании 12 ноября представитель Венесуэлы внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/41/L.43), озаглавленный "Подготовка проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ", авторами которой являлись Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Греция, Египет, Заир, Индонезия, Испания, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Панама, Перу, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор и Ямайка.

/...

12. На 45-м заседании 13 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/41/L.43 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/41/L.45

13. На 43-м заседании 12 ноября представитель Колумбии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/41/L.45), озаглавленный "Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков", авторами которой являлись Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Марокко, Мексика, Никарагуа, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сенегал, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка, к которым впоследствии присоединились Индонезия, Малайзия, Таиланд и Филиппины.

14. На 45-м заседании 13 ноября представитель Колумбии внес в проект резолюции следующие устные изменения:

- a) в четвертом пункте преамбулы вместо слова "ими" были вставлены слова "наркотическими средствами";
- b) в пятом пункте преамбулы слова "что позволит через комплексные мероприятия одновременно решать проблемы" были заменены словами "за одновременное решение проблем";
- c) в шестом пункте преамбулы слова "в силу стратегических" были заменены словами "в силу их стратегического географического положения" (вторая поправка в этом пункте преамбулы к русскому тексту не относится);
- d) в восьмом пункте преамбулы перед словами "Международного совета по контролю над наркотическими средствами" был снят союз "и", а после слов "Международного совета по контролю над наркотическими средствами" были вставлены слова "и Отдела по наркотическим средствам";
- e) пункт 2 постановляющей части был пересмотрен, с тем чтобы он гласил следующее:

"2. настоятельно призывает государства признать, что они несут совместную ответственность за решение проблемы незаконного потребления, производства и транзита, и в этой связи поощрять взаимное сотрудничество в борьбе против незаконного оборота наркотиков согласно соответствующим международным и национальным нормам";

- f) в пункте 12 постановляющей части слова "в особенности в районе Анд" были заменены словами "в том числе в районе Анд";
- g) поправка, внесенная в пункт 13 постановляющей части, к русскому тексту не относится.

/...

15. На том же заседании представитель Багамских Островов внес устную поправку в данный проект резолюции, вставив в четвертом пункте преамбулы перед словами "а также за рост насилия, коррупции и увеличение вреда обществу" слова "и психотропными веществами".

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/41/L.45 с внесенными в него устными изменениями и поправками без голосования (см. пункт 18, проект резолюции III).

D. Проект решения

17. На 46-м заседании от 14 ноября по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых во исполнение резолюции 40/120 Генеральной Ассамблеи (A/41/558) (см. пункт 19, проект решения).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

18. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена тем, что тревожные и разрушительные последствия злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота по-прежнему угрожают стабильности государств и благополучию человечества и тем самым создают серьезную угрозу безопасности и развитию многих стран,

ссылаясь на свою резолюцию 40/122 от 13 декабря 1985 года, в которой она постановила созвать в 1987 году на уровне министров Международную конференцию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом в Вене, предложенную по инициативе Генерального секретаря, в знак выражения политической воли государств бороться с угрозой, порождаемой наркотиками, с целью дать импульс всемирным действиям и в качестве средства для решения серьезной и сложной международной проблемы наркотиков во всех ее формах,

с удовлетворением отмечая важную работу, проделанную на первой сессии Подготовительного органа Конференции, состоявшейся в Вене в феврале 1986 года,

ссылаясь также на решение 1986/128 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года,

/...

принимая во внимание, что в ответ на угрозу, которую представляет собой проблема наркотиков, международное сообщество приняло многочисленные декларации и выступило с инициативами на межрегиональном и региональном, многостороннем и двустороннем уровнях с целью осуждения этой проблемы и борьбы с нею до полного ее искоренения 2/,

высоко оценивая ценный вклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Конференции и отмечая постоянные усилия Комиссии по наркотическим средствам, Фонда Организации Объединенных

2/ О чём свидетельствуют, в частности, следующие совещания и инициативы:

Межамериканская программа действий по борьбе против незаконного употребления и производства наркотических средств и психотропных веществ и их оборота, принятая Межамериканской специализированной конференцией по незаконному обороту наркотических средств, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 22–26 апреля 1986 года;

Токийская декларация, озаглавленная "С оптимизмом глядя в будущее", принятая на Токийском экономическом совещании на высшем уровне, состоявшемся 4–6 мая 1986 года (см. A/41/354, приложение I, пункт 5);

Девятнадцатое совещание министров стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, состоявшееся в Маниле 23–24 июня 1986 года;

Рекомендации первого Межрегионального совещания глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, состоявшегося в Вене 28 июля–1 августа 1986 года (см. A/41/559, пункт 10);

Экономическая декларация восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Хараре 1–6 сентября 1986 года (A/41/697, приложение, раздел II);

Десятое совещание старших должностных лиц, занимающихся проблемой наркотиков, стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, состоявшееся в Маниле 30 сентября–2 октября 1986 года;

Пуэрто-Вальяртская декларация, принятая Региональным совещанием министров юстиции и генеральных прокуроров, состоявшимся в Пуэрто-Вальярте, Мексика, 8–10 октября 1986 года (A/C.3/41/5, приложение);

Совещание министров внутренних дел и министров юстиции 12 государств – членов Европейского сообщества, состоявшееся в Лондоне 20 октября 1986 года;

Рекомендации Межрегиональной конференции по участию неправительственных организаций в предупреждении и ограничении спроса на наркотические средства, состоявшейся в Стокгольме 15–19 сентября 1986 года (A/C.3/41/7, приложение, пункт 84).

/...

Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Международного совета по контролю над наркотическими средствами, Отдела по наркотическим средствам Секретариата межправительственных и неправительственных организаций и региональных комиссий в рамках подготовительной работы к проведению Конференции,

приветствуя обязательство Генерального секретаря покрыть расходы на проведение Конференции за счет регулярного бюджета на двухгодичный период 1986-1987 годов без ущерба для текущих инициатив, программ и деятельности Организации Объединенных Наций в области борьбы с наркотическими Средствами,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к Конференции 3/ ,

1. просит все государства в подтверждение обязательства международного сообщества и в качестве свидетельства своей политической воли бороться с угрозой, порождаемой злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, уделить первоочередное внимание проведению в 1987 году в Вене Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и принять активное участие в работе Конференции, с тем чтобы стимулировать широкие всемирные совместные действия по борьбе с проблемой наркотиков во всех ее формах на национальном, региональном и международном уровнях;

2. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам, действующей в качестве Подготовительного органа Конференции, о работе ее первой сессии 4/ и содержащиеся в этом докладе рекомендации, утвержденные решением 1986/128 Экономического и Социального Совета, в котором он, в частности, постановил созвать вторую сессию Подготовительного органа сразу же после завершения тридцать второй сессии Комиссии по наркотическим средствам;

3. просит Подготовительный орган на своей следующей сессии в Вене в феврале 1987 года завершить свою работу, в частности разработку проекта всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности, на основе замечаний и изменений, предложенных правительствами, с тем чтобы Конференция могла рассмотреть и одобрить его;

4. просит далее Подготовительный орган представить доклад о своей работе Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии в 1987 году;

5. вновь подтверждает важное значение вклада Комиссии по наркотическим средствам и просит все государства и все органы и организации Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации в полной мере сотрудничать с Комиссией и Генеральным секретарем Конференции для обеспечения эффективной подготовки Конференции и ее успешного проведения;

3/ A/41/665 и Add.1.

4/ A/CONF.133/PC/6.

/...

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в частности о результатах Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом для его рассмотрения в рамках соответствующего пункта повестки дня.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Подготовка проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/168 от 20 декабря 1978 года, 35/195 от 15 декабря 1980 года, 36/132 от 14 декабря 1981 года, 36/168 от 16 декабря 1981 года, 37/168 от 17 декабря 1982 года, 37/198 от 18 декабря 1982 года, 38/93 и 38/122 от 16 декабря 1983 года, 39/141 и 39/143 от 14 декабря 1984 года, 40/120, 40/121 и 40/122 от 13 декабря 1985 года и другие соответствующие положения,

ссылаясь также на Декларацию о борьбе против незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами от 14 декабря 1984 года 5/, в которой, в частности, говорится, что искоренение незаконного оборота наркотиков является коллективной обязанностью всех государств и что государства должны использовать правовые документы против незаконного производства наркотиков, незаконного спроса на них, злоупотребления ими и их незаконного оборота и принимать необходимые дополнительные меры для борьбы с новыми формами этого преступления,

учитывая Декларацию Кито против незаконного оборота наркотиков от 11 августа 1984 года 6/, Нью-Йоркскую декларацию о борьбе против незаконного оборота и использования наркотиков от 1 октября 1984 года 7/ и Лимскую декларацию от 29 июля 1985 года 8/, в которых выражается глубокое беспокойство по поводу серьезности этой проблемы,

отмечая рекомендации, принятые на первом Межрегиональном совещании глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках 9/, состоявшемся в Вене 28 июля–1 августа 1986 года и созданном в соответствии с резолюцией 39/143 с целью всестороннего изучения наиболее важных аспектов проблемы, включая предложения, которые могут быть рассмотрены при подготовке проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ,

5/ Резолюция 39/142, приложение.

6/ A/39/407, приложение.

7/ A/39/551 и Corr.1 и 2, приложение.

8/ A/40/544, приложение.

9/ См. A/41/559, пункт 10.

/...

отмечая также принятие Организацией американских государств Межамериканской программы действий по борьбе против незаконного злоупотребления и производства наркотических средств и психотропных веществ и их оборота на Межамериканской специализированной конференции по незаконному обороту наркотических средств, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 22-26 апреля 1986 года,

признавая, что предварительный проект конвенции, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1 (S-IX) Комиссии по наркотическим средствам от 14 февраля 1986 года, представляет собой позитивный шаг в деле подготовки конвенции и что элементы, включенные в этот проект, отвечают многим интересам международного сообщества в его усилиях по решению проблемы незаконного оборота наркотиков,

подчеркивая важное значение вклада, который конвенция внесет в дело дополнения существующих международных документов по этому вопросу, таких, как Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года 10/, и Конвенция о психотропных веществах 1971 года 11/,

1. выражает свою признательность и выдает должное Генеральному секретарю за его эффективные действия в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 4 резолюции 1 (S-IX) Комиссии по наркотическим средствам, озаглавленной "Руководящие указания по составлению международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств", в которой Комиссия просила подготовить предварительный проект конвенции, содержащий элементы, перечисленные в пункте 3 этой резолюции, и распространить этот проект среди членов Комиссии и других заинтересованных правительств;

2. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые откликнулись на просьбу, содержащуюся в пункте 5 резолюции 1 (S-IX) Комиссии по наркотическим средствам, в которой государствам-членам предлагалось представить свои замечания по проекту конвенции и/или предлагаемые текстуальные изменения в нем, и настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, как можно скорее откликнуться на эту просьбу;

3. предлагает Комиссии по наркотическим средствам через Экономический и Социальный Совет продолжить на ее тридцать второй очередной сессии свою работу по подготовке проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ самым оперативным образом, с тем чтобы она могла быть действенной и общеприемлемой и как можно скорее вступила в силу;

4. просит Генерального секретаря представить на Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, которая запланирована на 1987 год, доклад о прогрессе, достигнутом в деле подготовки новой конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств;

10/ United Nations, Treaty Series, vol. 976, No. 14152, p. 106.

11/ Ibid., vol. 1019, No. 14956, p. 176.

/...

5. вновь настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Протоколу 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и Конвенции о психотропных веществах 1971 года и ратифицировать их;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков

Генеральная Ассамблея,

осознавая общую озабоченность народов мира в связи с разрушительными последствиями злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота, которые угрожают стабильности демократических институтов и благополучию человечества и тем самым создают серьезную угрозу безопасности и препятствие развитию многих стран,

принимая во внимание, что проблема незаконного оборота наркотиков отрицательно сказывается на всех странах-производителях, странах-потребителях и странах транзита и что крайне необходимо принять совместные меры для ее решения, включая все аспекты, связанные с незаконным предложением, оборотом наркотиков и спросом на них,

ссылаясь на свои резолюции 39/142 от 14 декабря 1984 года, 40/12I от 13 декабря 1985 года и другие соответствующие резолюции и решения Экономического и Социального Совета и Комиссии по наркотическим средствам, принятые с целью активизации международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребления ими,

отмечая, что, несмотря на предпринятые усилия, положение продолжает ухудшаться, в частности, вследствие усиления взаимозависимости между незаконным оборотом наркотиков и транснациональными преступными организациями, которые во многом несут ответственность за незаконный оборот наркотиков и злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами, а также за рост насилия, коррупции и увеличение вреда обществу,

вновь признавая, что искоренение этого зла требует признания совместной ответственности, за одновременное решение проблем незаконного спроса, производства, распределения и сбыта и что меры по пресечению незаконного выращивания, оборота и потребления наркотиков должны в соответствующих случаях сопровождаться программами экономического и социального развития,

признавая, что транзитные маршруты, используемые лицами, занимающимися международным оборотом наркотиков, постоянно меняются и что все больше стран во всех регионах мира и даже целые районы в силу их стратегического географического положения и иных причин становятся особенно уязвимыми для незаконного транзита наркотиков,

/...

считая, что для снижения уязвимости стран и регионов для незаконного оборота наркотиков и оказания необходимой помощи и поддержки, в особенности странам, в которых эта проблема до сих пор не стояла, необходимы совместные региональные и международные действия,

высоко оценивая деятельность Комиссии по наркотическим средствам, Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Отдела по наркотическим средствам Секретариата, а также позитивную деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, предоставляющего финансовые ресурсы для осуществления программ комплексного развития сельских районов, включая замещение незаконных культур в районах, где эта проблема стоит наиболее остро,

принимая во внимание рекомендации, принятые на первом Межрегиональном совещании глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках 12/, состоявшемся в Вене 28 июля–1 августа 1986 года в соответствии с резолюцией 39/143 от 14 декабря 1984 года с целью углубленного изучения наиболее важных аспектов этой проблемы, включая предложения, которые могли бы быть рассмотрены при подготовке проекта конвенции против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ,

признавая далее важность присоединения к существующим международно-правовым документам, в том числе к Единой конвенции 1961 года о наркотических средствах с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции 1961 года о наркотических средствах 13/, и Конвенции 1971 года о психотропных веществах 14/, а также настоятельную необходимость поощрять государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать эти документы и необходимость того, чтобы государства, которые уже их ратифицировали, полностью выполняли свои обязательства по этим документам,

с признательностью отмечая усилия, предпринятые к настоящему времени в целях осуществления ее резолюции 40/122 от 13 декабря 1985 года относительно созыва в 1987 году Международной конференции на уровне министров по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом,

1. решительно осуждает незаконный оборот наркотиков во всех его незаконных формах: производство, переработку, сбыт и потребление – как преступную деятельность и просит все государства проявить свою политическую волю в совместной и всеобщей борьбе за его полную и окончательную ликвидацию;

2. настоятельно призывает государства признать, что они несут совместную ответственность за решение проблемы незаконного потребления, производства и транзита, и в этой связи поощрять взаимное сотрудничество в борьбе против незаконного оборота наркотиков согласно соответствующим международным и национальным нормам;

12/ См. A/41/559, пункт 10.

13/ United Nations, Treaty Series, vol. 976, No. 14152, p. 106.

14/ Ibid., vol. 1019, No. 14956, p. 176.

/...

3. призывает все государства принять соответствующие превентивные и/или карательные меры политического, правового, экономического и культурного характера, с тем чтобы содействовать осознанию обществом пагубных последствий незаконного употребления наркотиков и индивидуальному и коллективному неприятию любой практики, которая облегчает такое незаконное употребление;

4. предлагает государствам использовать все возможные средства для создания препятствий на пути практики и деятельности национальных и иностранных кругов, которые поощряют увеличение незаконного производства и потребления наркотиков;

5. настоятельно призывает правительства стран, которые сталкиваются с проблемой злоупотребления наркотиками, в особенности тех из них, в которых эта проблема стоит наиболее остро, в рамках своей национальной стратегии уделять первоочередное внимание финансированию программ, нацеленных на выработку у членов общества глубокого уважения к собственному здоровью, физическому состоянию и благополучию, и с учетом культурных и социальных факторов, обеспечивать все слои общества соответствующей информацией и консультативной помощью в отношении злоупотребления наркотиками, его пагубных последствий и путей содействия надлежащим мероприятиям на уровне общин;

6. рекомендует предпринять согласованные усилия по содействию сотрудничеству и координации между государствами, особенно в области связи и подготовки кадров, с целью снижения остроты проблем, связанных с незаконным транзитом наркотических средств и психотропных веществ;

7. рекомендует также Экономическому и Социальному Совету просить Комиссию по наркотическим средствам рассмотреть вопрос о создании в рамках имеющихся ресурсов сессионной рабочей группы для содействия обмену информацией об опыте, накопленном государствами в борьбе против незаконного транзита наркотических средств и психотропных веществ;

8. призывает государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций при соблюдении принципов национального суверенитета и юрисдикции оказывать экономическую помощь и техническое содействие развивающимся странам, в которых наиболее остро стоит проблема незаконного производства, оборота и употребления наркотических средств и психотропных веществ, в целях решения этой проблемы;

9. выражает свою признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом за их ценные усилия по осуществлению резолюции 40/122 Генеральной Ассамблеи;

10. принимает к сведению деятельность органов системы Организации Объединенных Наций, в частности органов, ответственных за контроль за наркотическими средствами, по содействию усилиям и мероприятиям, направленным на расширение международного сотрудничества, и рекомендует активизировать эту деятельность;

/...

11. принимает к сведению рекомендации первого Межрегионального совещания глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и просит Комиссию по наркотическим средствам рассмотреть их с учетом замечаний правительства и органов Организации Объединенных Наций на своей тридцать второй сессии в целях определения конкретных мер, необходимых для их осуществления, с тем чтобы включить их для возможного принятия в доклад, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его следующей сессии;

12. вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой продолжать принимать необходимые меры для проведения в рамках консультативного обслуживания межрегиональных семинаров в целях изучения опыта, накопленного системой Организации Объединенных Наций в осуществлении программ комплексного развития сельских районов, включающих замещение избыточных и/или незаконных культур в районах, где остро стоит эта проблема, в том числе в районе Анд;

13. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Единой конвенции 1961 года о наркотических средствах, Протокола 1972 года о поправках к Единой конвенции 1961 года о наркотических средствах и Конвенции 1971 года о психотропных веществах, а тем временем стремиться соблюдать положения этих документов;

14. признает исключительно важную роль Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и призывает государства-члены вносить и/или увеличить свои взносы в этот Фонд;

15. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии по пункту, озаглавленному "Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков", доклад об осуществлении настоящей резолюции.

* * *

19. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых во исполнение
резолюции 40/120 Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых во исполнение резолюции 40/120 Генеральной Ассамблеи 15/.